

**INSPECTION ACADÉMIQUE DU VAR**  
**Stage « La Culture à portée de la main »**  
Dispositif : 10A0230054, module : 19284

**« La fabrication de marionnettes  
à partir de l'univers de Christian Voltz »**

Lundi 11 avril 2011 et  
Mardi 12 avril 2011  
De 9h00 à 16h30

Ce stage est réalisé par la compagnie ARKETAL  
en partenariat avec le POLEJEUNEPUBLIC  
(Maison des Comoni Le Revest les Eaux)

### **Contexte**

Ce stage s'inscrit dans le cadre de l'ouverture culturelle des établissements scolaires et concerne plus particulièrement la culture humaniste, piliers du socle commun des connaissances et des compétences. Il contribue à l'appropriation des ressources artistiques par les enseignants et a pour vocation la mise en place de relations régulières avec les structures et les acteurs de proximité dans le cadre d'un partenariat.

Il favorise, à travers la formation des enseignants, la connaissance et la fréquentation des lieux culturels de proximité par tous les élèves et l'exploitation interdisciplinaire et pédagogique d'un spectacle.

### **Objectifs**

Cette formation est proposée aux enseignants en lien avec la création du spectacle « Debout » de la Cie « ARKETAL ».

Il s'agit de

- Faire connaître aux enseignants une démarche la création de la compagnie.
- Développer une pratique personnelle et collective;
- Découvrir des esthétiques et des techniques de marionnette.
- Découvrir des univers plastiques de Christian Voltz

### **Public**

- Enseignants de toutes les disciplines des collèges et Lycées des bassins TPM (Toulon, Hyères, La Seyne)

- Professeurs documentalistes

Groupe de 15 à 20 personnes maximum.

### **Dates**

Lundi 11 avril 2011 de 9h à 16h 30

Mardi 12 avril 2011 de 9h à 16h30

### **Lieu**

POLEJEUNEPUBLIC Maison des Comoni, 60 boulevard de l'Egalité, 83200 Le Revest Les Eaux

### **Programme**

## Lundi 11 avril 2011

- 9h00 : accueil des participants
- 9h15 : Présentation du PJP et des activités du service éducatif : mise en perspective et pistes pédagogiques
- 10h-12h00 :
  - o 10h-10h30 : présentation du stage de fabrication
    - *La singularité de la compagnie Arketal*
      - Pour ce stage, Greta Bruggemann (directrice artistique de la compagnie Arketal) a choisi comme source d'inspiration des albums créés et illustrés par Christian Voltz.
      - La singularité de la compagnie Arketal est en effet de systématiquement s'immerger dans l'univers d'un artiste pour créer ses marionnettes.
      - C'est un parti pris grâce auquel la création trouve tout de suite un point d'ancrage sans que l'imagination soit contrainte : en effet, il ne s'agit pas de reproduire des figures à l'identique mais d'interpréter une proposition visuelle.
    - *S'inspirer et non reproduire*
      - Si les figures planes d'artistes ne peuvent être que des sources d'inspiration, c'est parce qu'il faut tenir compte d'un certain nombre de contraintes techniques pour réaliser une marionnette. Car celle-ci évolue en trois dimensions : certaines proportions et articulations doivent être respectées afin que la main du manipulateur puisse donner vie au personnage.
      - La compagnie Arketal utilise le plus souvent des marionnettes à la table : le manipulateur intervient de manière très proche, d'où un jeu direct (à distinguer par exemple du jeu utilisé sur la marionnette à fil).
    - *L'univers de Christian Voltz*
      - Le choix d'un artiste survient souvent après une rencontre : de l'artiste lui-même ou bien de son œuvre. Le travail de Christian Voltz a interpellé Greta Bruggemann car elle a tout de suite perçu, à travers ses albums, des perspectives de création intéressantes.
      - Tout d'abord, le choix d'albums pour enfants lui semblait particulièrement adéquat pour les intervenants auprès des enfants à qui entre autres s'adressait le stage. Car ce type de public est généralement entouré de livres qui sont autant de belles sources d'inspiration.
      - D'autre part, il y a chez Voltz une grande simplicité dans la récupération d'objets quotidiens, les personnages sont épurés, presque minimalistes. En même temps, la nature est très présente dans ses albums : il utilise beaucoup de matériaux bruts qui ont leur propre existence. Cette sobriété proche de la matière ouvrait des perspectives intéressantes pour l'apprentissage de l'exploitation des matériaux naturels ainsi que des matériaux de récupération.
    - *La construction de la marionnette*
      - Les stages de fabrication de marionnettes proposés par la compagnie Arketal se déroulant habituellement sur un minimum d'une semaine, les deux journées dont les stagiaires disposent ici ne permettront qu'une première approche de la construction. La fabrication en elle-même restera donc relativement simple (même si dans le cas où elle serait proposée à des enfants, des interventions ponctuelles d'adultes pourraient s'avérer nécessaires (perçage d'un trou par ex.)). Cette simplification n'enlèvera toutefois rien aux exigences de professionnalité de la compagnie : la marionnette construite se devra d'être légère et solide afin que chaque stagiaire puisse s'initier au jeu dans de bonnes conditions.
      - Le point de départ de la construction sera un sac de papier, remis à chaque stagiaire et contenant divers matériaux nécessaires à la



Le stage se déroule au PJP Maison des Comoni

- Le déjeuner de 12h à 13h30 sera un pique-nique tiré du sac INDISPENSABLE

- les stagiaires seront invités à assister au spectacle « Debout » le mardi 18 janvier à 19h30. (réservation indispensable).

### Formateurs / intervenants

**Greta Bruggemann**, scénographe, factrice de marionnettes, directrice artistique de la compagnie Arketal et conceptrice du stage (ne sera pas présente pendant la formation) :

*« Matières à vivre », c'est ainsi que Greta Bruggeman nomme ses figures, qu'elle construit pour le théâtre de marionnettes, depuis 25 ans. Pour elle, la construction est une aventure, un voyage, à travers la matière, et si elle est consciente d'une déformation professionnelle, c'est d'avoir constamment à l'esprit, la préoccupation suivante : « Comment donner vie à la figure » ?*

*Le plus grand plaisir de Greta réside dans ce travail de construction, quand elle fabrique la marionnette, quand cette dernière se matérialise. Le papier occupe une place privilégiée et ce, depuis son adolescence – elle est alors employée dans l'entreprise familiale, un dépôt de distribution de journaux.*

*En s'installant sur la Côte d'Azur, d'autres matières vont l'attirer : les bois flottés, le sable, les pierres, le bambou et de nombreuses matières liées à sa rencontre avec des peintres tels que Théobaldus, Fernand Léger, Marius Rech, Rolf Ball, Martin Jarrie, Jacek Wozniak. Ces rencontres vont enrichir sa créativité et intervenir de manière décisive dans les choix scénographiques des productions de la compagnie Arketal.*

### **Hélène Cruciani, animatrice pour la compagnie Arketal, responsable de la fabrication**

Ingénieur en semaine, comédienne, metteur en scène et professeur de théâtre pour enfants le week-end, Hélène Delrieu Cruciani abandonne sa profession « officielle » en 1998 pour suivre une formation en Arts du Spectacle à l'Université de Nice. Sa maîtrise obtenue, elle imagine un spectacle pour enfants dans lequel elle donne la parole à... un oreiller ! C'est que depuis toujours, elle adore donner vie aux objets, pantins ou autres personnages : leur imaginer un tempérament, un passé, des envies et s'adresser aux autres à travers eux. Elle s'initie au jeu de la marionnette au sein du Théâtre du Guilledou (Valbonne) et diffuse son spectacle dans diverses écoles des Alpes-Maritimes. Plusieurs stages à l'Atelier d'Arketal à Cannes viennent alors élargir et approfondir ses connaissances sur la fabrication et le jeu de la marionnette. Elle intervient alors en tant qu'animatrice pour la compagnie Arketal lors de stages d'initiation à la marionnette auprès d'enfants ou d'adultes.

Parallèlement elle poursuit ses activités d'écriture : d'une part auprès de la compagnie Arketal dont elle a rédigé les deux premiers tomes du document « L'Atelier d'Arketal » et d'autre part en tant qu'auteur aux éditions Griffes d'Encre.

### **Émilie Garcia, assistante à la fabrication**

Emilie Garcia travaille au sein de la compagnie Arketal pour tenter de faire découvrir à toujours plus de personnes ce qui se fabrique dans l'atelier de la compagnie.

Après avoir étudié les Lettres, la Philosophie et la médiation interculturelle, elle rencontre la marionnette – mais pas celle qu'elle avait croisée enfant - et sa fascinante puissance à passer de l'inerte à la vie pour nous parler de notre condition.

### Contact

Cyrille Elslander, responsable du service éducatif du PôleJeunePublic, Maison des Comoni TPM  
[cyrille@polejeunepublic.com](mailto:cyrille@polejeunepublic.com) 04.94.98.12.10